

Nous vous remercions d'avoir opté pour l'achat d'un hygro-système humidificateur de terrarium. L'hygro-système est un dispositif de brumisation numérique, fiable et haute performance pour terrarium qui permet d'augmenter rapidement l'humidité dans l'air grâce à une nébulisation des plus fines par ultrasons. Le grand réservoir d'eau d'une contenance de 4,0 l suffit également pour l'humidification de plus grands terrariums ou de plus petites serres. Le lieu d'utilisation peut être choisi librement grâce au flexible de l'hygro-système. La durée et la puissance de brumisation peuvent être adaptées individuellement selon les besoins des animaux. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations importantes sur sa mise en service, son utilisation et la sécurité ! Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement !

Utilisation: L'hygro-système est un dispositif numérique de brumisation haute performance et fiable pour terrarium.

Contenu de la livraison:

- Hygro-système
- Raccord per tubo flessibile
- Réservoir à eau de 4,0 l
- 2 aspiratori
- Flexible (40 - 160 cm, Ø 24 mm)
- Cavo elettrico (Eurospina)

Consignes de sécurité importantes:

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir toute blessure, les mesures de sécurité élémentaires, y compris les indications suivantes, sont à respecter lors de la manipulation de cet appareil: Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité avant et pendant l'utilisation de l'appareil. Tenez compte de toutes les indications importantes et les informations relatives au fonctionnement inscrites dans la notice. Si ce n'était pas le cas, le produit pourrait être endommagé ou il pourrait y avoir risque de blessures. **DANGER:** Pour éviter tout risque de choc électrique, il est recommandé d'être particulièrement prudent car de l'eau peut être utilisée lors du fonctionnement de cet appareil. Vous ne devriez pas essayer de réparer vous-même cet appareil mais plutôt l'apporter à un service client autorisé pour réparation ou le mettre au rebut. Ne pas utiliser d'appareil dont le câble d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement, s'il est tombé ou si l'a été endommagé de quelque manière que ce soit. **Circuit d'égoûtement:** Forme ledit « circuit d'égoûtement » : il devrait être formé pour chaque câble d'alimentation raccordé à un service client ou par des personnes ayant peu d'expérience dans le maniement d'appareils techniques, sauf si ces personnes ont reçu les instructions d'utilisation correspondantes avant l'utilisation de l'appareil ou qui sont sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être constamment surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. **Utilisation:** Utilisez l'appareil uniquement pour l'emploi qui lui a été prévu. L'utilisation de pièces qui ne sont pas vendues ou recommandées par le fabricant de l'appareil peuvent conduire à un état de fonctionnement incertain. **Installation:** N'utilisez ni n'installez l'appareil où il règne des températures inférieures au point de congélation. N'exposez pas l'unité à la lumière directe du soleil. Veillez à ce que l'appareil soit placé sur une surface plate et plane. Contrôlez régulièrement l'appareil. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant une période prolongée. Si une rallonge électrique est nécessaire, veillez à ce que la connexion soit étanche à la poussière et à l'eau. Un câble de puissance appropriée doit être utilisé. Une rallonge qui supporte moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Veillez à placer la rallonge de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou la débrancher. Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique et non à des fins commerciales. **Indication importante:** Pour éviter la corrosion et une usure du matériel, qui peuvent conduire à des chocs électriques, utilisez cette unité uniquement avec de l'eau douce (de préférence de l'eau osmosée ou déminéralisée). Ne mettez aucun produit chimique ni aucune liaison médicamenteuse dans l'eau que vous utilisez dans l'unité. Ne pas utiliser le dispositif de brumisation à côté d'appareils pouvant être endommagés par une humidité importante. Durant le fonctionnement, ne pas saisir la membrane, retirer le connecteur de tubulure ni poser un doigt sur le connecteur de tubulure sans flexible. Ne pas plonger le dispositif de brumisation dans l'eau.

L'hygro-système en résumé: Veuillez prendre un peu de temps pour vous familiariser avec les éléments de commande et les affichages.

- Unité de commande
- Touche « POWER » pour mettre en marche et éteindre
- Touche « MIST » pour régler la puissance de brumisation
- Touche « CT » pour le réglage de la minuterie de brumisation (intervalles de brumisation)
- Touche « WT » pour le réglage du temps de fonctionnement du système de brumisation (durée de brumisation)
- Câble électrique
- Raccord de tuyau
- Flexible
- Réservoir d'eau
- Flotteur pour arrêt automatique lorsque le réservoir d'eau est vide

Mise en place de l'hygro-système: Placez l'hygro-système hors du terrarium à un endroit approprié. Veillez à ce que la hauteur de refoulement entre l'hygro-système et le tuyau soit d'2 m maximum. La capacité de pompage diminue fortement avec la hauteur. Il est recommandé de placer l'unité à un endroit sombre et protégé de la lumière pour empêcher le développement d'algues dans le réservoir. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 0° C ni être supérieure à 40° C.

Raccordement du flexible: Le contenu de livraison de l'hygro-système comprend un flexible 8 ainsi qu'un raccord de tuyau 7. Raccordez le flexible 8 au raccord de tuyau 7 en exerçant une légère pression. Fixez le flexible 8 à une paroi en verre du terrarium avec les ventouses. Veillez à ce que le verre soit propre et sans impureté avant de monter le flexible. Choisissez la longueur du flexible 8 de manière à ce qu'il ne pende pas car de l'eau pourrait s'y accumuler. Cela provoquerait un blocage de la brume. Dirigez le flexible 8 dans le terrarium de manière à ce que la brume ne sorte pas par les parois frontales et latérales du terrarium lorsque le système fonctionne.

Réglae du temps de fonctionnement du système de brumisation: Retirez le réservoir d'eau 9 avec les deux mains et ouvrez-le en retirant le 7 raccord de tuyau. Nettoyez le réservoir d'eau 9 de l'intérieur en utilisant un détergent doux puis rincez-le soigneusement à l'eau claire. Remplissez à présent le réservoir d'eau 9 par l'ouverture du raccord de tuyau (7). Tenez compte du fait que le réservoir d'eau 9 a une capacité maximum de remplissage de 4 l.

ATTENTION: Pour remplir le réservoir d'eau 9, utilisez exclusivement de l'eau de pluie propre, de l'eau déminéralisée ou de l'eau désionisée (par ex. d'un osmoseur). Si ce n'était pas le cas, la membrane à ultrasons pourrait rapidement s'encrasser lors de l'utilisation d'eau du robinet calcaire. Changez régulièrement l'eau afin d'éviter des maladies provoquées par des charges bactériennes.

Alimentation électrique de l'hygro-système: Ne raccordez la fiche au réseau qu'une fois le réservoir d'eau 9 rempli. Débranchez du réseau avant chaque remplissage ou chaque activité de maintenance !

Mise en marche de l'hygro-système: Mettez en marche ou éteignez l'hygro-système en utilisant la Touche « POWER » 2. La commande intelligente permet de régler l'hygro-système de différentes manières. L'hygro-système peut être commandé par heure via la « MINUTIERE » 4, intégrée ou en programmant le temporisateur, par ex. **HOBBY Terra Timer pro** (Réf.: 36155). La commande adaptée aux besoins via le capteur d'humidité de l'appareil commercial **HOBBY Humidity Control** (Réf.: 10896) est encore meilleure.

Réglae de la minuterie de brumisation: À l'aide du Touche « CT » 4 de réglage de la minuterie de brumisation, vous pouvez définir à quelle fréquence chaque brumisation doit avoir lieu. Vous avez dans l'ensemble 6 intervalles à disposition (0, 0,5, 1, 2, 3, 4). « 0 » correspond ici à une brumisation permanente et sans interruption et « 1 » à une brumisation d'une durée d'1 heure par intervalles, etc.

Attention: Réglez l'hygro-système sur « 0 » en cas de fonctionnement via un contrôleur ou via un programmeur externe.

Réglae du temps de fonctionnement du système de brumisation: À l'aide du 5 Touche « WT » de réglage de la minuterie de brumisation, vous pouvez définir à quelle fréquence chaque brumisation doit avoir lieu. Vous avez dans l'ensemble 6 intervalles à disposition (2, 5, 10, 30, 60 et 120). Le « 2 » correspond à une durée de brumisation de 2 minutes et le « 120 » à une durée de brumisation de 2 heures, etc.

Remarque: Un tableau détaillé comprenant toute les possibilités de réglage de l'hygro-système est disponible sur notre page d'accueil : www.hobby-terrariumistik.com

Réglae de la puissance de brumisation: À l'aide du Touche « MIST » 3 de réglage de la puissance de brumisation, vous pouvez définir la puissance à laquelle le terrarium doit être brumisé. Vous avez un total de 3 possibilités. « 1 » correspond à la puissance minimum, tandis que « 3 » correspond à la puissance maximale. **Conseil :** Maintenez appuyé le Touche « MIST » 3 durant env. 3 secondes pour faire apparaître l'affichage. La fonction de brumisation ne sera pas stoppée par cette action.

Nettoyage et maintenance: Remarque: L'appareil doit impérativement être débranché pour les travaux de nettoyage et d'entretien ! Utilisez pour le nettoyage un chiffon sans fibre légèrement humidifié. N'utilisez PAS de détergent NI de dissolvant. Ceci pourrait nuire aux animaux ! Nettoyez régulièrement le réservoir à eau en utilisant un détergent doux puis rincez-le abondamment à l'eau claire.

Résolution des problèmes: Cause: L'hygro-système ne produit plus de brouillard. Solution: L'hygro-système n'est pas équipé d'un commutateur flottant 10 de sécurité. Si le réservoir à eau est vide, le système s'arrête automatiquement. Remplissez le réservoir à eau à nouveau. La membrane est encalquée du fait d'utilisation d'eau calcaire. Adressez-vous à votre revendeur. Il peut faire remplacer la membrane (qui ne représente pas un défaut en termes de conditions de garantie car c'est une pièce d'usure).

Conditions de garantie: Vous trouverez la carte de garantie avec les conditions de garantie dans la zone Service de notre page d'accueil : www.hobby-terrariumistik.com

Déclaration de conformité: Le fabricant certifie que les appareils sont conformes aux normes CEM 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE & ROHS 2011/65/UE.

Données techniques:

Dimensions: 16 x 20 x 30 cm	Génération de brume minimale: env. 150 ml / h
Poids: 1.150 g	Génération de brume maximale: env. 300 ml / h
Tension d'entrée: AC 120-240 V – 50/60 Hz	Tension de sortie: N/A
Tension de sortie: N/A	Hauteur de brumisation: avec tuyau 2 m

Hartelijk dank dat u voor de aankoop van de Hygro System terrariumverneelaar hebt gekozen. Het Hygro System is een digitaal en betrouwbaar vernevelingssysteem met hoge prestaties voor terrariums en zorgt voor een snelle stijging van de luchtvochtigheid door zeer fijne, ultrasone verneveling. Het grote waterreservoir met een inhoud van 4,0 l is ook voldoende voor het bevochtigen van de lucht van grotere terrariums of kleine broeikasen. Met de flexibele slang van het Hygro System kunt u de standplaats zelf bepalen. De duur en de intensiteit van de verneveling kunt u individueel aan de behoeften van de dieren aanpassen. Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Hij bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname, veiligheid en de bediening! Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodat u hem later nogmaals kunt raadplegen!

Gebruik: Het Hygro System is een digitaal en betrouwbaar vernevelingssysteem met hoge prestaties voor terrariums.

Omvang van de levering:

- Hygro System
- Waterreservoir van 4,0 l
- Flexible slang (40 - 160 cm, Ø 24 mm)
- Slang-aansluiting
- 2 x zuignap
- Stroomkabel (Eurostekker)

Belangrijke veiligheidsinstructies:

WAARSCHUWING: Om verwondingen te voorkomen, moeten tijdens de omgang met dit apparaat enkele belangrijke veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, inclusief de volgende aanwijzingen: Lees alle veiligheidsinstructies en volg deze op vóór en tijdens het gebruik van het apparaat. Neem alle belangrijke aanwijzingen en informatie uit de handleiding in acht. Anders kan het product beschadigd raken of kan het tot verwondingen leiden. **GEVAAR:** Om een mogelijke elektrische schok te vermijden, dient u bijzonder voorzichtig te zijn omdat bij het gebruik van dit apparaat water wordt/kan worden gebruikt. Probeer niet om het apparaat zelf te repareren maar geef het ter reparatie af aan een daarvoor bevoegde klantenservice of gooi het apparaat weg. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de adapter is beschadigd of als het niet goed functioneert, op de grond is gevallen of op een andere manier is beschadigd. **Druplus:** Maak een zogenaamde „druplus“ (zie afbeelding): Deze dient in de richting van de contactdoos in elke stroomkabel te worden gemaakt. De „druplus“ is het deel van de stroomkabel dat beneden de contactdoos of de aansluiting bij gebruik van een verlengkabel ligt. Daarmee wordt voorkomen dat water langs de kabel omhoog loopt en met de contactdoos in aanraking komt. Als de stekker of de contactdoos niet worden trek, dan NIET de stekker eruit. Onderbrek de stroomkring van het apparaat met de zekering of de hoofdschakelaar in de meterkast. Pas daarna de stroomkabel losmaken en de contactdoos controleren op aanwezigheid van water. **Verwondingen voorkomen:** Raak geen bewegende of hete onderdelen aan om verwondingen te voorkomen. **Let op:** Haal het apparaat altijd los van het stroomnet voordat u het apparaat toetst, onderdelen in/ of uitbouw of als apparaten worden geïnstalleerd of onderhouden. Trek nooit aan de stroomkabel om de adapter uit de contactdoos te trekken. Apparat die niet worden gebruikt altijd van het stroomnet loskoppelen. Til de unit nooit op aan de stroomkabel. **Beperking van het gebruik:** Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vaardigheden of door personen met weinig ervaring in het omgaan met technische apparaten, behalve als deze personen vóór het gebruik van het apparaat adequate aanwijzingen voor de bediening krijgen of als ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen altijd in de gaten te worden gehouden zodat ze niet met het apparaat gaan spelen. **Gebruik:** Gebruik dit apparaat alleen voor het doel waarvoor het bestemd is. Het gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen of verkocht, kan leiden tot een onveilige situatie tijdens het gebruik. **Installatie:** Installeer of bewaar het apparaat niet op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan temperaturen onder het vriespunt. Stel de unit niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, horizontale ondergrond staat. Controleer het apparaat regelmatig. Laat het apparaat niet voor een langere periode onbewaakt achter. Als er een verlengkabel nodig is, let er dan op dat de verbinding water- en stofdicht is. Ook moet de kabel geschikt zijn voor het vermogen. Een verlengkabel met minder ampère of watt dan het apparaat kan oververhit raken. Zorg ervoor dat u de verlengkabel zo neerlegt dat niemand erover kan struikelen of deze losrekt. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

Belangrijke opmerking: Gebruik de unit alleen met zoet water (het liefst osmose-water of gedemineraliseerd water) om roestvorming en slijtage van het materiaal, wat tot elektrische schokken kan leiden, te voorkomen. Doe geen chemicaliën of medicamenten in het water dat u in de unit gebruikt. De vernevelaar mag niet naast apparaten worden gebruikt die door een te hoge luchtvochtigheid beschadigd worden. Tijdens het gebruik niet het membraan aanraken, het slangverbindingstuk verwijderen of de vinger op het slangverbindingstuk zonder slang leggen. De vernevelaar niet in water onderdompelen.

Een overzicht van het Hygro System: Neem alstublieft even de tijd om u vertrouwd te maken met de bedieningselementen en de weergeve-functies van uw apparaat.

Bedieningsunit

- POWER-toets voor het in- en uitschakelen
- MIST-toets voor het instellen van de vernevelingskracht
- CT-toets voor het instellen van de vernevelingstimer (interval van de verneveling)
- WT-toets voor het instellen van de vernevelingstijd (duur van de verneveling)
- Stroomkabel
- Slang-aansluiting
- Slang-aansluiting
- Waterreservoir
- Flotteur voor automatische uitschakeling bij leeg waterreservoir

Ingebruikname van het Hygro System:

Plaatsen van het Hygro System: Het Hygro System buiten het terrarium op een geschikte plek. Zorg ervoor dat het hoogteverschil tussen het Hygro System en de slang maximaal 2 m bedraagt. Hoe groter het hoogteverschil, hoe lager de pompopbrengst. Het wordt aangeraden om de unit op een donkere, tegen licht beschermde plek op te stellen om algengroei in het reservoir te verhinderen. De omgevingstemperatuur mag niet onder 0° C en niet boven 40° C liggen.

Aansluiten van de flexibele slang: Het Hygro System wordt geleverd met een flexibele slang 8 en een geschikte slang-aansluiting 7. Verbind de flexibele slang 8 met de slang-aansluiting 7 door deze licht aan te drukken. Bevestig de flexibele slang 8 met de zuignappen aan een glaswand van het terrarium. Zorg ervoor dat het glas schoon en vrij van verontreinigingen is voordat u de slang monteert. Kies de flexibele slang 8 zodanig dat deze niet doorhangt, want in het doorhangende gedeelte kan zich eventueel water ophopen. Dit zou de nevel kunnen tegenhouden. Stel de flexibele slang 8 in het terrarium zodanig af dat de nevel niet tegen de voorkant of zijwanden van het terrarium aankomt als het systeem in bedrijf is.

Vullen van het Hygro System: Til met beide handen het waterreservoir 9 op en open het door het afnemen van de slang-aansluiting 7. Reinig het waterreservoir 9 van binnen met een mild afwasmiddel en spoel het goed na met schoon water. Vul vervolgens het waterreservoir 9 via de opening in de slang-aansluiting 7. Let erop dat het waterreservoir 9 een maximale inhoud van 4 l heeft.

LET OP: Gebruik voor het vullen van het waterreservoir 9 uitsluitend schoon regenwater, gedemineraliseerd water of gedeïoniseerd water (bijv. uit een osmose-installatie). Anders kan het ultrasoon-membraan bij kalkhoudend leidingwater snel verstopt raken. Ververs het water regelmatig om ziektes door bacteriële belastingen te voorkomen.

Stroomvoorziening van het Hygro System: Steek de stekker pas in de contactdoos nadat het waterreservoir 9 is gevuld. Haal altijd de stekker eruit bij het navullen of tijdens onderhoud.

Inschakelen van het Hygro System: Met behulp van de „POWER“-toets 2 schakelt u het Hygro System in of uit. Dankzij de intelligente besturing zijn er talrijke mogelijkheden om het Hygro System in te stellen. Het Hygro System kan via de geïntegreerde „Vernevelingstimer“ 4 worden aangestuurd of via een externe geprogrammeerde tijdschakelklok, bijv. de **HOBBY Terra Timer pro** (Art. nr.: 36155). Nog beter is de aansturing naar behoefte via de luchtvochtigheidssensor van het stuuraapparaat **HOBBY Humidity Control** (Art. nr.: 10896).

Instellen van de vernevelingstimer: Met behulp van de „CT“-toets 4 voor het instellen van de vernevelingstimer kunt u kiezen hoe vaak het betreffende vernevelingsinterval moet plaatsvinden. In totaal zijn er 6 mogelijkheden beschikbaar (0, 0,5, 1, 2, 3, 4). Daarbij staat de „0“ voor een permanente verneveling zonder onderbreking en de „1“ voor een vernevelingsinterval per uur, enz.

Let op: Zet voor het gebruik met een controller of een externe tijdschakelklok het Hygro System op stand „0“.

Instellen van de vernevelingsduur: Met behulp van de „WT“-toets 5 voor het instellen van de vernevelingsduur kunt u kiezen hoe lang de desbetreffende vernevelingsduur per vernevelingsinterval moet zijn. In totaal zijn er 6 mogelijkheden beschikbaar (2, 5, 10, 30, 60 en 120). Daarbij staat de „2“ voor een vernevelingsduur van 2 minuten en de „120“ voor een vernevelingsduur van 2 uur, enz.

Opmerking: Een uitgebeide tabel met alle instelmogelijkheden van het Hygro System vindt u op onze homepage: www.hobby-terrariumistik.com

Instellen van de vernevelingskracht: Met behulp van de „MIST“-toets 3 voor het instellen van de vernevelingskracht kunt u kiezen met welke intensiteit het terrarium wordt beneveld. Er zijn in totaal 3 keuzemogelijkheden, „1“ staat daarbij voor een minimum en „3“ voor een maximum aan nevel. **Tip:** Houd de toets „Mist“ (3) ca. 3 seconden lang ingedrukt om het display uit te schakelen. De nevelvulnec wordt daarbij niet gestopt.

Reiniging en onderhoud: **Opmerking:** Bij reinigings- en onderhoudswerkzaamheden altijd het apparaat loskoppelen van het stroomnet! Gebruik voor de reiniging een pluisvrije, licht met water vochtig gemaakte doek. Gebruik GEEN bijtende of agressieve reinigings- of oplosmiddelen. Dit kan schadelijk zijn voor de dieren! Reinig het waterreservoir regelmatig met een mild afwasmiddel en spoel het goed na met schoon water.

Problemen oplossen: **Oorzaak:** Het Hygro System produceert geen nevel meer. **Oplossing:** Het Hygro System heeft een veiligheidsflotter met Vlotter 10. Als het waterreservoir leeg is, schakelt het systeem zich automatisch uit. Vul het waterreservoir weer bij. Het membraan is verkalkt door het gebruik van te kalkhoudend water. Neem contact op met uw specialist. Deze kan het membraan voor u vervangen (geen defect m.b.t. de garantievoorziening, slijtagegedeelte).

Garantievoorwaarden: De garantiekaart met de garantiebepalingen vindt u onder het kopje „Service“ op onze homepage: www.hobby-terrariumistik.com

Conformiteitsverklaring: De fabrikant bevestigt dat de apparaten conform de EMC-norm 2014/30/UE, de LVD-norm 2014/35/UE & ROHS-norm 2011/65/UE zijn.

Technische gegevens:

Afmetingen: 16 x 20 x 30 cm	Minimale nevelproductie: ca. 150 ml/h
Gewicht: 1.150 g	Maximale nevelproductie: ca. 300 ml/h
Ingangsspanning: AC 120-240 V – 50/60 Hz	Maximale vernevelhoogte: met slang 2 m
Uitgangsspanning: N/A	

Muchas gracias por haber adquirido el nebulizador para terrario Hygro System. El Hygro System es un nebulizador de alto rendimiento digital y fiable para terrarios y sirve para el rápido aumento de la humedad gracias a la nebulización fina mediante ultrasonidos. El gran depósito de agua con 4,0 l de capacidad es suficiente para humidificar terrarios grandes o invernaderos pequeños. Con la manguera flexible del Hygro System puede determinar libremente el lugar de uso. El tiempo de nebulización y la intensidad pueden ajustarse individualmente según las necesidades de los animales. Este manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Contiene indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento, la seguridad y el manejo del producto. ¡Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas!

Uso: El Hygro System es un nebulizador de alto rendimiento digital y fiable para terrarios.

Contenido del envío:

- Hygro System
- Depósito de agua de 4,0 l
- Manguera flexible (40 - 160cm, Ø 24 mm)
- Conexión de manguera
- 2 x ventosas
- Cable de red (Euroconector)

Información de seguridad importante: **ATENCIÓN:** Para protegerse frente a posibles daños al utilizar este dispositivo deben cumplirse las siguientes medidas básicas de seguridad, incluyendo estas indicaciones: Lea y siga las indicaciones de seguridad antes y durante el uso del dispositivo. Tenga en cuenta toda la información y las indicaciones importantes para el uso del producto que se incluyen en este manual. De lo contrario, el producto podría dañarse o podrían producirse daños. **PELIGRO:** Para evitar una posible descarga eléctrica debe proceder con sumo cuidado, ya que el dispositivo implica el uso de agua. No debe intentar reparar usted mismo el dispositivo, en caso necesario envíelo a un centro de servicio técnico autorizado para su reparación o desecho correctamente. No utilice el dispositivo si el cable de red o el adaptador están dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma. **Lazo de goteo:** haga un «lazo de goteo» (ver imagen): Este debe aparecer en cada cable de red dirigido al enchufe. El «lazo de goteo» es la parte del cable de red que queda bajo el enchufe o la conexión al emplear un cable alargador. De esta forma se evita que el agua caiga por el cable y entre en contacto con el enchufe. Si el conector o el enchufe se mojan, NUNCA tire del enchufe. Desconecte el flexible o interruptor de potencia del dispositivo. Sólo entonces podrá desconectar el cable de red y comprobar si el enchufe tiene agua. **Evitar daños:** para evitar daños, no toque las piezas móviles o calientes. **Atención:** desconecte totalmente el dispositivo de la corriente antes de manipular el dispositivo, montar o desmontar piezas o realizar tareas de mantenimiento e instalación en dispositivos. Nunca tire del cable de red para sacar el adaptador del enchufe. Siempre debe sujetar el adaptador y tirar. Los dispositivos que no estén en funcionamiento deben desconectarse siempre de la corriente. Nunca levante la unidad sujetándola por el cable de red. **Restricción de uso:** este dispositivo no debe utilizarse por personas (incl. niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, ni por personas con falta de experiencia en el uso de dispositivos técnicos, excepto si estas personas son

adecuadamente instruidas antes de utilizar el dispositivo o si cuentan con la supervisión de otra persona responsable de su seguridad. Los niños deben contar siempre con vigilancia para evitar que jueguen con el dispositivo. **Uso previsto:** utilice este dispositivo únicamente para el fabricante. No use piezas no recomendadas ni vendidas por el fabricante del dispositivo puede provocar un funcionamiento inseguro. **Instalación:** no instale ni almacene el dispositivo en lugares en los que quede expuesto a temperaturas por debajo del punto de congelación. No exponga la unidad a la acción directa del sol. **Asegúrese** de colocar el dispositivo sobre una superficie plana y lisa. Revise el dispositivo con regularidad. No deje el dispositivo sin vigilancia durante un periodo prolongado. En caso de necesitar un cable alargador, asegúrese de que la unión sea hermética al agua y al polvo. Debe emplearse un cable de potencia adecuada. Un cable alargador con menos ampères o vatios que el dispositivo podría sobrecalentarse. Asegúrese de colocar el cable de tal forma que nadie pueda tropezar con el si lo desconectara. Este dispositivo ha sido diseñado únicamente para su uso en entornos domésticos, nunca con fines comerciales.

Nota importante: para evitar la corrosión y el desgaste del material, que pueden provocar descargas eléctricas, utilice la unidad únicamente con agua dulce (preferiblemente agua filtrada por ósmosis o desmineralizada). No añada químicos ni compuestos medicinales al agua que utiliza con la unidad. No use el nebulizador junto a aparatos que se dañen por una alta humedad. No toque la membrana durante el funcionamiento, retire el conector de la manguera o coloque el dedo en el conector de la manguera sin la manguera. No maneje el nebulizador bajo el agua.

El Hygro System de un vistazo: Tómese su tiempo para familiarizarse con los elementos de mando y los indicadores de la unidad.

1 Unidad de mando

- Botón «POWER» para encender y apagar
- Botón «MIST» para ajustar la intensidad de nebulización
- Botón «CT» para ajustar el timer de nebulización (intervalo de nebulización)
- Botón «WT» para ajustar el tiempo de nebulización (duración de la nebulización)
- Cable de red
- Conexión de manguera
- Manguera flexible
- Depósito de agua
- Flotador para desconexión automática cuando se agota la reserva de agua

Puesta en marcha del Hygro System:

Colocación del Hygro System: Coloque el Hygro System en un lugar adecuado fuera del terrario. Asegúrese de que la altura de extracción entre el Hygro System y la manguera es como máx. de 2 m. La capacidad de bombeo se reduce notablemente al aumentar la altura. Es recomendable colocar la unidad en un lugar oscuro, protegida de la luz, para evitar la proliferación de algas en el depósito. La temperatura ambiental nunca debe descender de 0° C ni superar los 40° C.

Conexión de la manguera flexible: En el contenido del envío del Hygro System se incluye una manguera flexible 8, así como una conexión de manguera 7 adecuada. Conecte la manguera flexible 8 bajo ligera presión con la conexión de manguera 7. Fije la manguera flexible 8 a la pared de cristal del terrario con las ventosas. Asegúrese que el cristal esté limpio y sin impurezas antes de instalar la manguera. Seleccione la longitud de la manguera flexible 8 teniendo en cuenta que no debe quedar colgando, porque podría acumularse agua en la zona donde cuelgue. Esto provocaría el bloqueo de la bruma. Instale la manguera flexible 8 en el terrario de forma que la bruma no salga hacia la pared delantera y a las paredes laterales del terrario cuando el sistema está en funcionamiento.

Llenado del Hygro System: Levante el depósito de agua 9 con ambas manos y ábralo retirando la conexión de manguera 7. Limpie el depósito de agua 9 por dentro con un detergente suave y enjuáguelo bien con agua limpia. A continuación, llene el depósito de agua 9 por la apertura de la conexión de manguera 7. Tenga en cuenta que el depósito de agua 9 tiene una capacidad máxima de 4 l.

ATENCIÓN: para llenar el depósito de agua 9 utilice exclusivamente agua de lluvia limpia, agua desmineralizada o agua desionizada (p. ej., procedente de un sistema de osmosis). De lo contrario, la cal del agua del grifo puede atacar rápidamente la membrana de ultrasonidos. Cambie el agua con regularidad para evitar enfermedades por cargas bacterianas.

Suministro eléctrico del Hygro System: Conecte el enchufe a la red solo después de llenar el depósito de agua 9. ¡Desconecte el enchufe de la red antes de cada llenado o mantenimiento!

Encendido del Hygro System: Con ayuda del botón «POWER» 2, encienda o apague el Hygro System. Gracias al control inteligente hay muchas opciones para ajustar el Hygro System. El Hygro System puede controlarse cada hora mediante el «TIMER» 4 integrado o a través de programación externa mediante un temporizador, p. ej.: **HOBBY Terra Timer pro** (Código: 36155). Aún mejor es el control según la necesidad a través del sensor de humedad del regulador **HOBBY Humidity Control** (Código: 10896).

Ajuste del timer de nebulización: Con ayuda del botón «CT» 4 para ajustar el timer de nebulización puede seleccionar la frecuencia del intervalo de nebulización. En total dispone de 6 intervalos (0, 0,5, 1, 2, 3 y 4). El «0» indica nebulización permanente sin interrupción y el «1» un intervalo de nebulización por hora, y así sucesivamente.

Atención: Para el funcionamiento con un controlador o un temporizador externo, coloque el Hygro System en el nivel «0».

Ajuste del tiempo de nebulización: Con ayuda del Botón «WT» 5 para ajustar el tiempo de nebulización puede seleccionar cuánto tiempo dura la nebulización por intervalo de nebulización. En total dispone de 6 intervalos (2, 5, 10, 30, 60 y 120). El «2» indica un tiempo de nebulización de 2 minutos y el «120» un tiempo de nebulización de 2 horas, y así sucesivamente.

Nota: Encontrará una tabla detallada con todas las opciones de ajuste del Hygro System en nuestra página web: www.hobby-terrariumistik.com

Ajuste de la intensidad de nebulización: Con ayuda del botón «MIST» 3 para ajustar la intensidad de nebulización puede seleccionar la intensidad con la que se nebuliza el terrario. En total hay 3 opciones a seleccionar. «1» indica un mínimo y «3» para un máximo de bruma. Consejo: mantenga pulsado el botón «MIST» 3 durante unos 3 segundos para apagar la pantalla. Esto no detendrá la función de bruma.

Limpieza y mantenimiento: Nota: ¡al realizar tareas de mantenimiento y limpieza debe desconectar el aparato de la red eléctrica! Para la limpieza, utilice un paño que no desprenda pelusa ligeramente humedecido con agua. NUNCA utilice productos de limpieza ni disolventes fuertes. ¡Esto podría dañar a los animales! Limpie el depósito de agua regularmente con un detergente suave y enjuáguelo bien con agua limpia.

Solución de problemas: **Causa:** El Hygro System ya no produce bruma. **Solución:** El Hygro System dispone de un interruptor flotante de seguridad 10. Si el depósito de agua está vacío, el sistema se apaga automáticamente. Llene de nuevo el depósito de agua. La membrana está calcificada por el uso de agua con demasiada cal. Contacte con su distribuidor especializado. El puede ordenar el cambio de la membrana (¡a efectos de la garantía no representa ningún defecto, porque se trata de una pieza desgastada!).

Condiciones de la garantía: La tarjeta de garantía con las condiciones de garantía se encuentra en el apartado Servicio de nuestra página web: www.hobby-terrariumistik.com

Declaración de conformidad: El fabricante certifica que los aparatos cumplen con la norma EMC 2014/30/UE, la directiva sobre baja tensión 2014/35/UE y la Directiva RoHS sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE.

Datos técnicos:

Dimensiones: 16 x 20 x 30 cm	Generación de bruma mínima: aprox. 150 ml/h
Peso: 1.150 g	Generación de bruma máxima: aprox. 300 ml/h
Tensión de entrada: AC 120-240 V – 50/60 Hz	Tensión de salida: N/A
Tensión de salida: N/A	Altura máxima de nebulización: con manguera 2 m



Gebrauchsanweisung · Operating instructions · Istruzioni d'uso
Mode d'emploi · Gebruiksaanwijzing · Manual de instrucciones

Art.-Nr./Item no./Codize / Réf. / Art. nr./Código: 37249

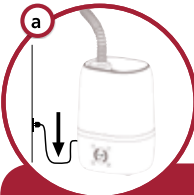
Hygro System

Digitale Benebelungsanlage für Terrarien
Digital Misting Machine for Terraria
Impianto di nebulizzazione digitale per terrari
Dispositif de brumisation numérique pour terrariums
Digitale vernevelaar voor terraria
Nebulizador digital para terrarios



Hygro System

Inbetriebnahme des Hygro System
Hygro System start-up
Messa in funzione dell'Hygro System
Mise en service de l'hygro-système
Puesta en marcha del Hygro System
Ingebruikname van het Hygro System



- a) Tropfschleife
a) Drip loop
a) Ansa antigocciolamento
a) Boucle d'égouttement
a) Druplus
a) Lazo de goteo



- b) Anschluss des flexiblen Schlauches
b) Connecting the flexible tube
b) Collegamento del tubo flessibile
b) Raccordement du flexible
b) Aansluiten van de flexibele slang
b) Conexión de la manguera flexible



- c) Befüllen des Hygro System
c) Filling the Hygro System
c) Riempimento dell'Hygro System
c) Remplissage de l'hygro-système
c) Vullen van het Hygro System
c) Llenado del Hygro System



- d) Einschalten des Hygro System
d) Switching on the Hygro System
d) Accensione dell'Hygro System
d) Mise en marche de l'hygro-système
d) Vullen van het Hygro System
d) Encendido del Hygro System



- e) Einstellen des Befeuchtungsstimmers
e) Adjusting the mist timer
e) Impostazione del timer della nebulizzazione
e) Réglage de la minuterie de brumisation
e) Instellen van de vernevelingstimer
e) Ajuste del tiempo de nebulización



- f) Einstellen der Befeuchtungsstärke
f) Adjusting the misting intensity
f) Impostazione della durata della nebulizzazione
f) Réglage du temps de fonctionnement du système de brumisation
f) Instellen van de vernevelingsduur
f) Ajuste del tiempo de nebulización



- g) Einstellen der Befeuchtungsstärke
g) Adjusting the mist intensity
g) Impostazione dell'intensità di nebulizzazione
g) Réglage de la puissance de brumisation
g) Instellen van de vernevelingskracht
g) Ajuste de la intensidad de nebulización

Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG
Otto-Hahn-Str. 9
53501 Gelsdorf · Germany
Tel.: +49 (0) 22 25 - 94 15 0
Fax: +49 (0) 22 25 - 94 64 94

info@dohse-aquaristik.de
www.dohse-terraristik.com
Art.-Nr. / Item no. # 37249



Connecting the flexible tube: The Hygro System is delivered with a flexible tube 8 as well as a matching tube connector 7. Connect the flexible tube 8 with the tube connector 7, applying gentle pressure. Attach the flexible tube 8 to one of the glass walls of the terrarium with the suction cups. Ensure that the glass is clean and free from stains before you mount the tubes. Choose the flexible tube 8 length in such a way that it does not have any slack, because water could accumulate in the slack part. This could lead to a blockage in the mist. Align the flexible tube 8 in the terrarium in such a way that the mist does not escape in the direction of the front or side walls of the terrarium when the system is in operation.

Filling the Hygro System: Lift the water tank 9 with both hands and open it by removing the tube connector 7. Clean the water tank 9 from the inside with a mild detergent and rinse thoroughly with clean water. Now fill the water tank 9 through the opening in the tube connector 7. Please be aware that the water tank 9 has a maximum capacity of 4 l. CAUTION: Only use clean rainwater, de-mineralised water or deionized water (e.g. from an osmosis system) to fill the water tank 9. Otherwise, the ultrasound membrane can quickly become clogged due to hard tap water. Regularly change the water to prevent illness due to exposure to bacteria.

Power supply for the Hygro System: Do not connect the plug with the mains supply until after the water tank 9 is filled. Pull the plug before filling or performance maintenance on the device!

Switching on the Hygro System: Switch the Hygro System on or off using the „POWER“ button 2. Thanks to the intelligent control, there are various options of adjusting the Hygro System. The Hygro System can be controlled on an hourly basis via the built-in „TIMER“ 4 or programmed via an external timer, e.g.: HOBBY Terra Timer pro (Item no.: 36155). The needs-based control via the humidity sensor of the HOBBY Humidity Control device (Item no. 10896) is even better.

Adjusting the mist timer: Using the „CT“ button 4 for setting the mist timer, you can select how often the misting interval should take place. A total of 6 intervals are available (0, 0.5, 1, 2, 3, 4). „0“ indicates permanent mist without interruption and „1“ represents one misting interval per hour, etc. Caution: When using a controller or external timer, please set the Hygro System to „0“.

Adjusting the misting time: Using the „WT“ button 5 to adjust the mist time, you can select the length of misting time per mist interval. A total of 6 intervals are available (2, 5, 10, 30, 60 and 120). „2“ indicates a misting duration of 2 minutes and „120“ indicates a misting duration of 2 hours etc.

Note: You can find a detailed table with all setting options of the Hygro System on our homepage www.hobby-terraristik.com

Adjusting the mist intensity: Using the „MIST“ button 3 to adjust the mist intensity, you can select the intensity of the mist output in the terrarium. There are 3 options in total. „1“ indicates a minimum and „3“ is the highest level of mist. Tip: Press and hold the „MIST“ button 3 for about 3 seconds to turn off the display. This does not stop the mist function.

Cleaning and maintenance: Note: Always disconnect the device from the power supply during cleaning and maintenance work! Use a lint-free cloth slightly dampened with water to clean the product. Do NOT use harsh cleaning agents or solvents. These could harm the animals! Regularly clean the water tank with a mild detergent and rinse thoroughly with clean water.

Troubleshooting: Cause: The Hygro System has stopped generating mist.
Solution: The Hygro System contains a safety Float gauge 10. If the water tank is empty the system shuts off automatically. Refill the water tank.
The membrane is calcified due to use of excessively hard water. Contact your specialist retailer. She can initiate the replacement of the membrane (not a fault covered by warranty terms, because it is a wear part!).

Warranty terms: You can find the warranty card with the warranty terms in the Service section of our website: www.hobby-terraristik.com

Declaration of conformity: The manufacturer certifies that the devices conform with EMC Directive 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU & ROHS Directive 2011/65/EU.

Technical data:
Dimensions: 16 x 20 x 30 cm
Weight: 1.150 g
Input voltage: AC 120-240 V – 50/60 Hz
Output voltage: N/A
Minimum mist generation: approx. 150 ml / h
Maximum mist generation: approx. 300 ml / h
Maximum misting height: 2 m with hose

Hygro System

Grazie per aver acquistato il nebulizzatore per terrari Hygro System. L'Hygro System è un impianto di nebulizzazione ad alto rendimento digitale e affidabile per terrari e garantisce un rapido aumento dell'umidità dell'aria grazie a una nebulizzazione finissima a ultrasuoni. Il grande serbatoio per l'acqua da 4,0 l è sufficiente anche per l'umidificazione dell'aria di grandi terrari e piccole serre. Con il tubo flessibile dell'Hygro System è possibile stabilire liberamente il luogo di utilizzo. È possibile adattare la durata e l'intensità di nebulizzazione alle esigenze dei propri animali. Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono indicazioni importanti per la messa in funzione, la sicurezza e l'uso! Conservare le presenti istruzioni per l'uso al fine di poterle rileggere in un secondo momento!

Utilizzo: L'Hygro System è un impianto di nebulizzazione ad alto rendimento digitale e affidabile per terrari.

Dotazione:
· Hygro System
· Serbatoio per l'acqua da 4,0 l
· Tubo flessibile (40 – 160 cm, Ø 24 mm)
· Raccordo per tubo flessibile
· 2 aspiratori
· Cavo elettrico (Europina)

Importanti indicazioni di sicurezza:
AVVISO: Per la protezione contro gli infortuni, nell'uso di questo apparecchio è necessario osservare misure di sicurezza fondamentali, incluse le seguenti indicazioni: Leggere e osservare tutte le indicazioni di sicurezza prima e durante l'uso dell'apparecchio. Osservare tutte le indicazioni e informazioni importanti per il funzionamento presenti nelle istruzioni. Altrimenti il prodotto potrebbe essere danneggiato o causare infortuni. PERICOLO: Per evitare un'eventuale scossa elettrica occorre essere particolarmente prudenti, poiché nell'uso di questo apparecchio viene il può essere utilizzata acqua. Non bisogna cercare di riparare da sé l'apparecchio, bensì affidarlo a un servizio di assistenza clienti autorizzato per la riparazione o smaltire l'apparecchio. Non utilizzare apparecchi con cavo di rete o adattatori danneggiati o che non funzionano correttamente, sono caduti o hanno riportato danni di altro tipo. Anello di gocciolamento: Formare un cosiddetto „Anello di gocciolamento“: l'anello di gocciolamento va applicato alla presa di corrente con ogni cavo di rete. L'anello di gocciolamento“ è la parte del cavo di rete posta al di sotto della presa di corrente o della connessione nel caso in cui si utilizzi un cavo di prolunga. In questo modo si impedisce che acqua si infili nel cavo o venga a contatto con la presa di corrente. Se la spina o la presa di corrente si bagnano, NON tirare via la spina. Disattivare il fusibile o il rottore del circuito elettrico dell'apparecchio. Solo dopo estrarre il cavo di rete e verificare la presenza di acqua nella presa di corrente. Evitare infortuni: Per evitare infortuni non toccare parti in movimento o incandescenti. Attenzione: Disinserire l'apparecchio prima di maneggiarlo, montare o smontare componenti, installare apparecchi o effettuare la manutenzione. Non tirare mai dal cavo di rete per estrarre l'adattatore dalla presa di corrente. Toccare sempre l'adattatore e tirare. Disconnettere dalla rete elettrica gli apparecchi che non vengono utilizzati. Non sollevare mai l'unità dal cavo di rete. Limitazione d'uso: L'apparecchio non è idoneo per l'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da parte di persone con poca esperienza nell'uso di apparecchiature tecniche, a meno che queste persone non ricevano adeguate istruzioni per l'uso prima dell'uso dell'apparecchio o non siano sotto la supervisione di qualcuno che sia responsabile per la loro sicurezza. Sorvegliare sempre i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. Destinazione d'uso: Utilizzare questo apparecchio solo per la finalità prevista. L'uso di componenti che non sono stati raccomandati o venduti dal produttore dell'apparecchio può causare la mancata sicurezza del funzionamento. Installazione: Non installare o immagazzinare l'apparecchio laddove è esposto a temperature al di sotto del punto di congelamento. Non esporre l'unità alla radiazione solare diretta. Fare attenzione che l'apparecchio sia su una superficie piana e uniforme. Verificare l'apparecchio regolarmente. Non lasciare incustodito l'apparecchio per un lungo periodo. Se è necessario un cavo di prolunga, fare attenzione che il collegamento sia impermeabile all'acqua e alla polvere. È necessario utilizzare un cavo di potenza adeguata. Un cavo di prolunga con meno ampere o watt rispetto all'apparecchio può surriscaldarsi.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Hygro System

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

Impostare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. Avviso importante: Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua smontata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.